

**DELIVERY NOTE: 75056646**



**Date: 29.11.2019 17:24**

Supplier/Sales Organisation

Sender address

Ship-to address

Freudenberg Sealing Technologies  
GmbH & Co.KG  
Hoehnenweg 2-4  
D-69469 WEINHEIM  
our VAT-ID: DE811879378

**FREUDENBERG**  
SEALING TECHNOLOGIES  
**FREUDENBERG**  
INNOVATING TOGETHER

FST Distribution Center  
Rudolph Automotive Logistik GmbH  
Carl-Benz-Str. 1  
D-64653 LORSCH

Hagna PT S.P.A.  
4 Via Dei Ciclamini,  
I-70026 MODUGNO  
Gate: 14248

Supplier No.: 91000928  
Ship-to No.: 15758001

our contact: ETiska Voracova  
Phone: +420046895208  
e-mail: ETiska.Voracova@fst.com

Departure Date: 03.12.2019  
Arrival date: X  
your VAT-ID No.: IT04689850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	RU no.
EVT V4-22429 KUEHLEDECKEL 217764 Country of origin CN / 40169300 Po no.: 550004221201 / DLS: 54	0049429090 2517102430	3.360	PC	TBA-520888	6	921242873 -921242878 0011162654 20.11.2019 20.11.2026 921242879 -921242884 0011162654 20.11.2019 20.11.2026 921242885 -921242890 0011162654 20.11.2019 20.11.2026 921242897 -921242902 0011162654 20.11.2019	40	921243748	921243748
					6	921242888 Batch	40		921243749
					6	921242888 Batch	40		921243751
					6	921242888 Batch	40		921243752
					6	921242888 Batch	40		921243753

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3360  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 44  
Conformità alle schede d'imballaggio:   NO  
Data controllo: 30/11/2019  
Firma: *Pyro Bond*

*155683*  
*18024509*  
*500 P4 0533*

Forwarder

TransitVia Forwarder

Concord Emitter/Service GmbH+Co KG  
Herbert Schoenfelder  
Obrihtstr. 21  
D-69469 WEINHEIM

Gross weight: 1.248,70\_KG  
Total qty of H.U.: 14  
Shipping conditions: DAP Modugno  
Vehicle ID: 002257370  
Transport order: 4387120  
Tracking Id ref.

Blank box for additional information or signature.

FST Distribution Center DE-64653 Lorsch

Tel: +496201800, Fax:  
WWW.FST.COM/DE

**DELIVERY NOTE: 75056646**

**Date: 29.11.2019 17:24**

Supplier/Sales Organisation

Sender address

Ship-to address

Freudenberg Sealing Technologies  
GmbH & Co. KG  
Hoehnerweg 2-4  
D-69469 WEINHEIM

**FREUDENBERG**  
SEALING TECHNOLOGIES  
INNOVATING TOGETHER

FST Distribution Center  
Rudolph Automotive Logistik GmbH  
Carl-Benz-Str. 1  
D-64653 LORSCH

Magna PT S.p.A.  
4 Via Dei Ciclamini,  
I-71026 MODUGNO

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928  
Ship-to No.: 15758001

our contact:  
Phone: +4200466895208  
E-mail: Elista.Voracova@fst.com

Departure Date: 03.12.2019  
Arrival date: X  
your VAT-ID No.: IT04885850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
				TBA-520888	6	20.11.2026 921242903 -921242908 0011162654	40		921243754
				TBA-520888	6	20.11.2026 921242909 -921242914 0011162654	40		921243755
				TBA-520888	6	20.11.2026 921242915 -921242920 0011162654	40		921243756
				TBA-520888	6	20.11.2026 921242921 -921242926 0011162654	40		921243757
				TBA-520888	6	20.11.2026 921242927 -921242932 0011162654	40		921243758

Forwarder

Transitiva Forwarder

Concord Emitter Service GmbH+Co KG  
Herbert Schoenfelder  
Olbrihtstr. 21  
D-69469 WEINHEIM

Gross weight: 1.248,80 KG  
Total qty of H.U.: 14  
Shipping conditions: DAP Modugno  
Vehicle ID: 002257370  
Transport order: 4387120  
Tracking Id ref.

Tel.: +496201800, Fax:  
WWW.FST.COM/DE

FST Distribution Center DE-64653 Lorsch

**DELIVERY NOTE: 75056646**

**Date: 29.11.2019 17:24**

Supplier/Sales Organisation

Sender address

Ship-to address

Freudenberg Sealing Technologies GmbH & Co.KG  
 Hoehnenweg 2-4  
 D-69469 WEINHEIM



OUR VAT-ID: DE811879378

FST Distribution Center  
 Rudolph Automotive Logistik GmbH  
 Carl-Benz-Str. 1  
 D-64653 LORSCH

Magna PT S.p.A.  
 4 Via Dei Ciclamnti,  
 I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928  
 Ship-to No.: 15758001

our contact: Eliska Vorracova  
 Phone: +4200466895208  
 e-mail: Eliska.Vorracova@fst.com

Departure Date: 03.12.2019  
 Arrival date: X  
 your VAT-ID No.: IT04888890728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HL no.
				TBA-520888	6	20.11.2019 20.11.2026 921242933	40		921243759
						Batch -921242938			
				TBA-520888	2	20.11.2019 20.11.2026 921242939	40		921243761
						Batch -921242940			
				TBA-520888	4	20.11.2019 20.11.2026 921242941	40		
						Batch -921242944			
				TBA-520888	6	20.11.2019 20.11.2026 921242945	40		921243762
						Batch -921242950			
				TBA-520888	6	20.11.2019 20.11.2026 921242951	40		921243763
						Batch -921242956			

Forwarder

Transit/Via Forwarder

Concord EmitterService GmbH & Co KG  
 Herbert Schoentfelder  
 Obfruchtstr. 21  
 D-69469 WEINHEIM

Gross weight: 1.248,80 KG  
 Total qty of H.U.: 14  
 Shipping conditions: DAP Modugno  
 Vehicle ID: 002257370  
 Transport order: 4387120  
 Tracking Id ref.

Tel.: +496201800, Fax:  
 WWW.FST.COM/DE

FST Distribution Center DE-64653 Lorsch

**DELIVERY NOTE: 75056646**

**Date: 29.11.2019 17:24**

page 4 / 4

E.O.I

Supplier/Sales Organisation

Sender address

Ship-to address

Freudenberg Sealing Technologies GmbH & Co. KG  
 Hoehnerweg 2-4  
 D-69469 WEINHEIM



FST Distribution Center  
 Rudolph Automotive Logistik GmbH  
 Carl-Benz-Str. 1  
 D-64653 LORSCH

Magna PT S.p.A.  
 4 Via Dei Ciclaminti,  
 I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928  
 Ship-to No.: 15758001

our contact: Eliska Voracova  
 Phone: +4200456895208  
 E-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 03.12.2019  
 Arrival date: X  
 your VAT-ID No.: IT04898950728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	RU no.
--	--------------------------------	----------	------	----------------	------	--	-------------	-----------	--------

DESCR.: EVT VA-22429 KUEHLERDECKEL  
 COMP.: 70 EPDM 217764  
 DIM.: 262,90 232,30 10,30  
 Composite part (FH/V4)

Summary of pallet and UHS sent:

Material description	Material No.	Quantity	Unit
TBA-501568 GETRAG PAL	501568	14	PC
TBA-520888 VDA C-KLT	6428	84	PC
TBA-520891 VDA-LID C-KLT	064	84	PC
TBA-520922 GETRAG COVR	A0806	14	PC

Batch 0011162660  
 20.11.2019  
 20.11.2026

Forwarder

TransVia Forwarder

Concord EIT11eferservice GmbH+Co KG  
 Herbert Schoenfelder  
 Otterbachstr. 21  
 D-69469 WEINHEIM

Gross weight: 1.248,80 KG  
 Total qty of H.U.: 14  
 Shipping conditions: DAP Modugno  
 Vehicle ID: 002257370  
 Transport order: 4387120  
 Tracking Id ref.

Blank box for tracking information.

FST Distribution Center DE-64653 Lorsch

Tel.: +496201800, Fax:  
 WWW.FST.COM/DE

1) Sender/Supplier <b>Freudenberg Sealing Technologies GmbH &amp; Co. KG</b> Hoehnerweg 2-4 69465 Weinheim		2) Supplier-No. <b>91000928</b>		3) Expedition Order No. <b>4387120</b>		<b>FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES</b> <b>FREUDENBERG</b> INNOVATING TOGETHER	
5) Loading point <b>FST Distribution Center DE-64653 Lorsch</b>		8) Shipping-/Transport Reference No. <b>4387120</b>		4) Sender No. at Shipping Expeditior  <b>Transport order</b>		<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 30px;"></div>	
11) Recipient <b>Magna PT S.p.A.</b> 4 Via Del Ciclamini, I-70026 MODUGNO		12) Customer-No. <b>15758001</b>		6) Date <b>29.11.2019</b>		7) Relations-No.	
9) Shipping Expeditior <b>Concord Eillieferse 507889</b> Herbert Schoenfelder Olbrichtstr. 21 69469 Weinheim				10) Carrier-No.			
15.1) Senders note for carrier: Sheet 4 to be sent back together with freight invoice.				13) Bordero-/Shipping List No. E-Mail <b>dispo@concord-eillieferservice.de</b>			
14) Unloading point <b>14248</b>		16) Reception date <b>03.12.2019</b>					
15.2) Transit/Via Forwarder:		17) Reception time					
18) Sign and No. Transport order / Shipping note no.	19) Quantity	20) Packing	21) S F	22) Content	23) Transport-weight kg	24) Total-weight kg	
4387120 /75056646  4387120 /75056646 4387120 /75056646 4387120 /75056646 4387120 /75056646 4387120 /75056646 4387120 /75056646 4387120 /75056646	014	GETRAG PAL 5015 800X600X144 6 VDA C-KLT 6 VDA C-KLT 6 VDA C-KLT 6 VDA C-KLT 6 VDA C-KLT 6 VDA C-KLT 6 VDA C-KLT	S F	DICHT+SCHWING-ELEMENT	228,2	1.248,8	
29) Dangerous good classification 30) Dangerous good description							
31) Freight term <b>DAP Modugno</b>	32) Goods value for / SLVS EUR <b>RELEASE DOCUMENT</b>		33) Expeditors transport insurance <b>EUR</b>		34) Shipper charge forward EUR		
35) Attachments			36) Order no. Customer <b>550004221201</b>		37) Assignment		
38) Means of transport no.			39) Truck code		40) Shipping type <b>Truck</b>		
41) method of payment			42) Receipt confirmation of ship-to-party Above shipment is complete and in good condition Claim period according to ADSp. 2003 Sect 28 / HGB & 438				
43) Drivers confirmation of takeover With my signature I confirm, that I received the above shipment complete, in good condition and, in case of export shipments, with all necessary export documents.  Date _____ Time Name _____			Company stamp/Signature _____				
44) Shipment contains Euro-Flat-Pal. (FP) Euro-Cage-Pal. (CP)			therefrom excha. Euro-Flat-Pal. (FP) Euro-Cage-Pal. (CP)				
45) Shipment was carried out within known Shipment and Payment conditions. <b>46) 2 for goods recipient/empties</b>							

1) Sender/Supplier <b>Freudenberg</b> Sealing Technologies GmbH & Co. KG Hoehnerweg 2-4 69465 Weinheim		2) Supplier-No. 91000928		3) Expedition Order No. 4387120		<b>FREUDENBERG</b> SEALING TECHNOLOGIES  <b>FREUDENBERG</b> INNOVATING TOGETHER	
5) Loading point <b>FST Distribution Center DE-64653 Lorsch</b>		8) Shipping-/Transport Reference No. <b>4387120</b>		4) Sender No. at Shipping Expeditior		<div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 30px; margin: 0 auto;"></div>	
11) Recipient <b>Magna PT S.p.A.</b> 4 Via Del Ciclamini, I-70026 MODUGNO		12) Customer-No. <b>15758001</b>		6) Date <b>29.11.2019</b>		7) Relations-No.	
				9) Shipping Expeditior <b>Concord Eillieferse 507889</b> <b>Herbert Schoenfelder</b> <b>Olbrichtstr. 21</b> <b>69469 Weinheim</b>		10) Carrier-No.	
				Telephone <b>6201-392900-0</b>		13) Bordero-/Shipping List No. E-Mail <b>dispo@concord-eillieferservice.de</b>	
14) Unloading point <b>14248</b>		15.1) Senders note for carrier: Sheet 4 to be sent back together with freight invoice.					
				16) Reception date <b>03.12.2019</b>		17) Reception time	
18) Sign and No. Transport order / Shipping note no.		19) Quantity 20) Packing		21) S F		22) Content	
						23) Transport-weight kg	
						24) Total-weight kg	
4387120 /75056646 4387120 /75056646 4387120 /75056646 4387120 /75056646 4387120 /75056646 4387120 /75056646		6 VDA C-KLT 6 VDA C-KLT 6 VDA C-KLT 6 VDA C-KLT 6 VDA C-KLT 6 VDA C-KLT					
25) Sum <b>0014</b>		26) Volume cdm/Loading meter <b>6.769,0</b>		Sum		27) <b>228,2</b>	
						28) <b>1.248,8</b>	
29) Dangerous good classification		30) Dangerous good description					
31) Freight term <b>DAP Modugno</b>		32) Goods value for / SLVS EUR <b>RELEASE DOCUMENT</b>		33) Expeditors transport insurance EUR		34) Shipper charge forward EUR	
35) Attachments		36) Order no. Customer <b>550004221201</b>		37) Assignment		38) Means of transport no.	
				39) Truck code		40) Shipping type <b>Truck</b>	
						41) method of payment	
		42) Receipt confirmation of ship-to-party Above shipment is complete and in good condition Claim period according to ADSp. 2003 Sect 28 / HGB & 438					
43) Drivers confirmation of takeover With my signature I confirm, that I received the above shipment complete, in good condition and, in case of export shipments, with all necessary export documents.		Company stamp/Signature <hr/>					
Date		Time Name		44) Shipment contains Euro-Flat-Pal. (FP) Euro-Cage-Pal. (CP)		therefrom excha. Euro-Flat-Pal. (FP) Euro-Cage-Pal. (CP)	
45) Shipment was carried out within known Shipment and Payment conditions.		46) <b>2 for goods recipient/empties</b>					

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)  
Absender (Name, Anschrift, Land)  
Sender (name, address, country)  
**RUDOLPH AUTOMOTIVE LOGISTIK GmbH**  
**VERSANDSTELLE CARL BENZ STR. 1-7**  
**DE-64653 LORSCH**

MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR  
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No  
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE **CMR** **0005544**  
Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakikolwiek przeciwną klauzulę.  
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegen- teiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag mit internationalen Strassengüterverkehr (CMR)  
This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)  
Empfänger (Name, Anschrift, Land)  
Consignee (name, address, country)  
**M&M s.p.a.**  
**VIA DEL CICLAMINI**  
**IT-70026 MODUGNO**

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)  
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  
Carrier (name, address, country)  
**F.H.U. Danko**  
**Piotr Kamiński**  
ul. Starzeńskiego 49, 34-200 Sucha Beskidzka  
NIP: PL5532034404  
tel. +48 33 874-42-12, fax +48 33 874-25-72  
e-mail: biuro@danko-transport.pl

3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)  
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)  
Place of delivery of the goods (place, country)  
**MODUGNO WŁOCHY**

17 NR REJ.: **WE 768TE**  
Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)  
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  
Successive carriers (name, address, country)

4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data)  
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)  
Place and date of taking over the goods (place, country, date)  
**LORSCH NIEMCY** **29.11.2019**

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika  
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer  
Carrier's reservations and observations  
Towar przyjęty do przewozu bez sprawdzenia jakości, ilości, rodzaju i wagi. Za zgodność odpowiada nadawca. Za ewentualne rozbieżności firma transportowa nie ponosi odpowiedzialności.  
Commodity one accepted to transport without checks of quality, quantities of kind and weight. For agreement answers sender. For possible divergences forwarding firm does not carry responsibility.

5 Załączone dokumenty  
Beigefügte Dokumente  
Documents attached

6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Numbers of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg	12 Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³
<b>7 PAZET</b>					<b>700kg</b>	

Klasa Klasse Class	Liczba Ziffer Number	Litera Buchstabe Letter	(ADR*)
--------------------------	----------------------------	-------------------------------	--------

13 Instrukcje nadawcy  
Anweisungen des Absenders  
Sender's instructions

19 Postanowienia specjalne  
Besondere Vereinbarungen  
Special agreements

20 Do zapłaty Zu zahlen von: To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta /Währung/ /Currency	Odbiorca Empfänger Consignee
Przewóz Fracht Carriage charges			
Bonifikaty Ermäßigungen Deductions			
Saida /Zuschläge/ Bilance			
Dopłaty Nebengebühren Supplern, charges			
Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous			
Ubezpieczenie			
Razem, Gesamtsumme Total to be paid			

14 Postanowienia odnośnie przewoźnego  
Frachtzahlanweisungen  
Instructions as to payment for carriage  
 Przewóz zapłacony /frei/ Carriage paid  
 Przewóz niezapłacony /Unfrei/ Carriage forward

21 Wysławiono w  
Aufgefertigt in  
Established in **LORSCH** dnia  
am on **29.11.2019**

15 Zapłata /Rückerstattung/ **KUEHNE + NAGEL S.r.l.**  
Via dei Cidamini, snc - 70026 Modugno (BA)

22 **Rudolph Automotive**  
**Logistik GmbH**  
**Carl-Benz-Str. 1-7 64653 Lorsch**  
Podpis i stempel nadawcy  
Unterschrift und Stempel des Absenders  
Signature and stamp of the sender

23 **F.H.U. Danko**  
**Piotr Kamiński**  
ul. Starzeńskiego 49, 34-200 Sucha Beskidzka  
NIP: PL5532034404  
**Już-Kiewicz**  
Podpis i stempel przewoźnika  
Unterschrift und Stempel des Frachtführers  
Signature and stamp of the carrier

24 Przesyłkę otrzymano  
Goods received  
**20 NOV 2019**  
Miejscowość  
Ort  
Pia **Ricevuto con riserva di**  
**verifica su qualità e quantità**  
Podpis i stempel odbiorcy  
Unterschrift und Stempel des Empfängers  
Signature and stamp of the consignee

Rubryki obwiedzione (ustymi) liniami wyznacza przewoźnik.  
 Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden.  
 The spaces framed with heavy lines must filled in by the carrier.  
 włącznie oraz  
 einschließlich  
 including and  
 Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy  
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders  
 To be completed on the sender's responsibility  
 d'après Modèle IRU 4976  
 druck: Unidruk - tel./fax 032 769 57 57

\* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu klasy, liczbę oraz w danym przypadku, literę.  
 \* Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Zeile der Gürtik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.  
 \* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of column the particulars of the class, the number of the letter, if any.

